



**Mienta®**

Coffee Grinder - Presto - CG44235A

Instruction Manual

[www.mienta.fr](http://www.mienta.fr)

# Mienta®

## Table of Contents

<b>EN</b>	Instruction Manual	03
	Coffee Grinder - Presto - CG44235A	
<b>FR</b>	Mode D'emploi	06
	Moulin à café - Presto - CG44235A	
<b>AR</b>	كتيب الاستخدام	11
	مطحنة بن - Presto - CG44235A	

2225

العمر الافتراضي: ٣ سنوات على الأقل (مدة التزام الشركة بتوفير قطع الغيار للجهاز)

## Safety instructions

Please carefully read the instructions before using your appliance for the first time. Any use that does not conform to the following instructions does not hold **Mienta** accountable and cancels your product's warranty.

- Keep these instructions, warranty card, purchase receipt and, if possible, the box, together with inner packaging.
- This appliance can be used by persons with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the usage of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of children's reach.
- Make sure that the voltage rating of your appliance is compatible with that of your household's electric supply.
- Any connection error cancel's the appliance's warranty.
- This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, misuse or failure to conform to the instructions cancels the warranty and frees **Mienta** from all responsibilities.
- Never leave the power cord in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over sharp edges.
- Keep the appliance away from water splashes.
- Never put the product, the power cord or the plug into water or any other liquid. Never fill the container with water or any other liquid.
- Keep the appliance on flat, stable and heat-resisting surfaces only.
- Any intervention other than cleaning and normal maintenance must be carried out by an authorized **Mienta** service center.
- Unplug the appliance as soon as you stop using it, before assembly and disassembly and during the cleaning process.
- Switch off and unplug the appliance before fitting and removing parts.
- Never use the appliance if it is not working properly or has any sign of damage. In such cases, directly contact an authorized **Mienta** service center.
- Never use the appliance if the power cord or the plug is damaged. To avoid accidents, they must be replaced at an authorized **Mienta** service center.
- Never use the appliance if the blade, the container or the cover is damaged.
- For your own safety, only use the spare parts and accessories that are original and suitable to your appliance.
- Never use this appliance to mix or stir anything other than dry foods. Use this appliance only for its intended purpose.
- Never touch any rotating or moving parts always wait for them to stop operating.
- The blades are very sharp. Take care when holding them, while emptying the container or during the cleaning process. **Misuse of your appliance can result in injury.**
- Do not remove the cover until the blade completely stops.
- Do not attempt to operate the appliance without its cover.
- Do not use outdoors.

Before using your appliance, you must familiarize yourself with the different components of your appliance. Every letter corresponds to one of the components of your appliance.

## Components

- A- Grinder Bowl
- B- Grinder Blade
- C- Cover
- D- Switch button
- E- Motor Base



## Before the first use

Carefully unpack your coffee grinder and remove all packing material. To remove any dust that may have accumulated during packaging, wipe the grinder bowl, the blade with a damp lint-free cloth or sponge. Be very careful as the blade is sharp. The transparent cover can be immersed in water for cleaning. Dry thoroughly.

## Using your appliance

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Pour coffee beans into the grinder bowl, for best grinding results, never exceed the bowl capacity (70 gm).
3. Place the transparent cover on the motor base with the on button aligning the mark of the groove on the motor base FIG(1).
4. Connect the appliance to the mains outlet.
5. Fix the motor base with one hand and press with the other hand on the on button in short bursts to grind your coffee beans.
6. When you release the on button, the appliance will stop operating.

**Note: do not operate this appliance continuously for more than 30 seconds; allow the appliance to cool down for 3 minutes between two continuous cycles.**

7. You can view the consistency of your ground coffee from the transparent cover.
8. Once you reach the desired result, unplug the power cord from the mains outlet.
9. Remove the transparent cover and pour out the ground coffee directly.

## Grinding hints

1- The coarse ground coffee is generally used for percolators and coffee urns. Medium ground coffee is used for drip coffee makers and steam-type espresso machines. A fine ground coffee is used for espresso machines with an electric pump.

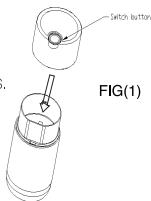
2- For the freshest, most flavorful coffee, grind only enough for the pot you are making.

Coffee beans keep for up to 2 months in the freezer in an airtight container and can be ground while still frozen. Coffee grounds left in your grinder can become stale and affect the flavor of freshly ground coffee.

Be sure to clean grinding chamber, blades after each use.

3- This grinder can only grind dry, brittle foods. It will not grind anything moist, extremely hard, or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley, or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit. Never use it to chop ice cubes.

4- Freshly ground black peppers and most spices have a strong aroma and taste that may affect the flavor of ground coffee beans afterward. Clean the grinder bowl well after each use (see the cleaning part).



## Cleaning and maintenance

1. Be sure to unplug this appliance before cleaning to avoid any injuries.
2. Wash the cover with water and mild detergent. Rinse and dry it thoroughly. This cover is not dishwasher safe.
3. Never immerse the motor base in water or fill the grinder bowl with water.
4. Wipe the grinder bowl, blade with a lint free cloth. **Be very careful as the blade is very sharp.**

## Troubleshooting

If your appliance doesn't work, please check that:

- The appliance is well connected to the mains outlet.
- The cover is well fitted on the motor base.

---

If your appliance is still not working, contact a **Mienta** approved service centre.

---

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE AND ITS PACKING MATERIALS



The packaging is comprised exclusively of materials that present no danger for the environment and which may therefore be disposed of in accordance with the recycling measures in force in your area. For disposal of the appliance itself, please contact the appropriate service of your local authority.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Technical specifications

Model: CG44235A

Power supply: 220-240V~ 50/60 Hz

Power: 150 W

## Consignes de sécurité

Vous êtes priés de lire les instructions d'utilisation attentivement avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Toute utilisation qui n'est pas conforme à ces instructions dégageait **Mienta** de toute responsabilité et annule la garantie.

- Conservez ces instructions, le certificat de garantie, votre preuve d'achat et si possible, la boîte, ainsi que l'emballage intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont des capacités mentales, physiques ou sensorielles limitées, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Vérifiez que le voltage de votre appareil correspond à la tension nominale de votre réseau.
- Toute erreur de connexion annule la garantie de votre appareil.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique. Toute utilisation commerciale, inappropriée ou non-conforme dégage **Mienta** de sa responsabilité et annule sa garantie.
- Le cordon d'alimentation ne doit jamais être en étroite proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, à proximité d'une source de chaleur ou reposant sur des bords tranchants.
- Éloignez l'appareil de toute projection d'eau.
- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Toute intervention, à l'exception du nettoyage et l'entretien normal doit être effectuée par un centre de service agréé **Mienta**.
- Débranchez toujours l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser, avant le montage et le démontage et pendant le processus de nettoyage.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant d'installer et de retirer les pièces.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est endommagé. Dans un cas pareil, contactez un centre de service agréé **Mienta**.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, n'utilisez pas votre appareil. Pour éviter tout risque, ils doivent être remplacés par un centre de service agréé **Mienta**.
- N'utilisez jamais l'appareil si la lame, le bol ou le couvercle sont endommagés.
- Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les pièces détachées et accessoires originaux qui sont adaptés à votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour mélanger des éléments autres que les aliments. Utilisez cet appareil uniquement pour ses fonctions de base.
- Ne touchez jamais les parties en mouvement; attendez toujours qu'ils s'arrêtent complètement.
- Les lames sont très tranchantes. Prenez soin en les manipulant ou lors du nettoyage. **Une mauvaise utilisation de votre appareil peut causer des blessures.**
- Ne retirez pas le couvercle avant que la lame ne soit complètement arrêtée.
- N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil sans son couvercle.
- N'utilisez pas cet appareil en plein air.

Avant d'utiliser votre appareil, vous devez vous familiariser avec les différentes parties de votre appareil. Les chiffres correspondent aux différents composants de votre appareil, représenté ci-dessous

## Composants

- A- Bol de broyeur
- B- Lame de broyeur
- C- Couvercle
- D- Bouton de démarrage
- E- Bloc moteur



## Avant la première utilisation:

Déballiez soigneusement broyeur et enlevez de tous les emballages. Pour éliminer la poussière accumulée pendant l'emballage, essuyez le bol du moulin, les lames avec un chiffon humide sans peluche ou une éponge. Soyez extrêmement prudent car les lames sont tranchantes. Le couvercle transparent peut être immergé dans l'eau pour le nettoyer. Séchez soigneusement.

## Utilisation de votre appareil:

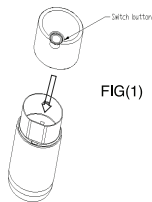
1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Versez les grains de café dans le bol du moulin, pour obtenir les meilleurs résultats de broyage, ne dépassez jamais la capacité maximale du bol (70 g).
3. Placez le couvercle transparent sur le bloc moteur de sorte que le bouton de démarrage est aligné avec la marque de la rainure du bloc moteur FIG (1).
4. Branchez l'appareil à la prise du courant électrique.
5. Fixez le bloc moteur avec une main et appuyez avec l'autre main sur le bouton de démarrage en petites rafales pour broyer vos grains de café.
6. Lorsque vous relâchez le bouton de démarrage, l'appareil cesse de fonctionner.

**Remarque: ne faites pas fonctionner cet appareil en continu pendant plus de 30 secondes; laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes entre deux cycles continus.**

7. Vous pouvez voir la consistance de votre café moulu de la couverture transparente.
8. Une fois la mouture désirée est obtenue, débranchez le cordon d'alimentation de la prise du courant électrique.
9. Enlevez le couvercle transparent et versez le café moulu directement.

## Conseils de broyage:

- 1- La mouture grossière est généralement utilisée pour les percolateurs et les urnes à café, La mouture moyenne est utilisée pour les cafetières goutte-à-goutte et les machines à espresso à vapeur et La mouture fine est utilisée pour les machines à espresso avec une pompe électrique.
- 2- Pour le café le plus frais et le plus savoureux, broyez juste assez pour le pot que vous faites. Les grains de café se conservent jusqu'à 2 mois au congélateur dans un récipient hermétique et peuvent être broyés lorsqu'ils sont encore congelés. Le café moulu restant dans le bol du moulin peut devenir éventé et peut affecter la saveur de votre café fraîchement moulu. Assurez-vous de nettoyer le bol du moulin, la lame et le couvercle après chaque utilisation.
- 3- Ce moulin est si polyvalent; il peut broyer des herbes, des fruits secs, des épices, des céréales. Ne l'utilisez jamais pour moulin des aliments humides, des aliments mous ou des glaçons; Essayez de les moulin peut endommager l'appareil.
- 4- Les poivres noirs fraîchement moulus et la plupart des épices ont un arôme et un goût puissant qui peuvent affecter la saveur des grains de café moulu par la suite. Nettoyez bien le bol du broyeur (voir la partie Nettoyage).



FIG(1)

## Nettoyage et entretien

1. Assurez-vous de débrancher cet appareil avant de le nettoyer pour éviter toute blessure.
2. Lavez le couvercle avec de l'eau et un détergent doux. Rincez-le soigneusement et séchez-le. ce couvercle ne peut pas être lavé à la lave vaisselle.
3. Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau et ne remplissez pas le bol du moulin d'eau.
4. Essuyez le bol du moulin, la lame avec un chiffon sans peluche. Un soin extrême doit être exercé car la lame est très tranchante.

## Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez que:

- Il est bien raccordé à une prise de courant.
- Le couvercle est bien monté sur le bloc du moteur.

---

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, prière de contacter un centre de service agréé **Mienta** .

---

## DISPOSITION DE L'APPAREIL ET DE SES MATERIAUX D'EMBALLAGE



L'emballage se compose exclusivement de matériaux qui ne présentent aucun danger pour l'environnement et qui peuvent donc être éliminés d'une manière qui conforme aux mesures de recyclage en vigueur dans votre région. Pour la disposition de l'appareil lui-même, s'il vous plaît contactez le service approprié de votre autorité locale.

## AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains à travers l'UE. Pour éviter toute dommage possible dû d'élimination incontrôlée de déchets, faites recycler de façon responsable pour encourager la réutilisation des ressources matérielles. Pour se débarrasser de votre appareil utilisé, s'il vous plaît utilisez les systèmes du renvoi et du ramassage ou contactez le commerçant où le appareil a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour recyclage sans danger pour l'environnement.

## Spécifications techniques

Modèle: CG44235A

Alimentation électrique: 220-240 V~ 50/60 Hz

Puissance électrique: 150 W

- ٢- للحصول على قهوة طازجة ولذيذة، اطحن فقط الكمية المناسبة للوعاء الذي تُحضّره. تحفظ حبوب البن في المِجمد لمدة تصل إلى شهرين في وعاء مُحكم الإغلاق، ويمكن طحنها وهي لا تزال مُجمدة. قد تفسد راسب البن المتبقية في المطحنة وتؤثر على نكهة القهوة الطازجة. تأكد من تنظيف وعاء المطحنة و سكين المطحنة جيداً بعد كل استخدام.
- ٣- هذه المطحنة متعددة الاستخدامات؛ يمكنها طحن الأعشاب والفواكه المجففة والتوابل والحبوب. لا تقوم باستخدامها أبداً لطحن الأطعمة الرطبة أو الأطعمة اللينة أو مكعبات الثلج؛ قد يؤدي محاولة طحنها إلى إتلاف الجهاز.
- ٤- الفلفل الأسود المطحون طازجاً وأغلب التوابل لها رائحة وطعم قويين قد يؤثران على نكهة حبوب البن المطحونة بعد ذلك. قم بتنظيف وعاء المطحنة جيداً بعد كل استخدام (انظر جزء التنظيف).

## التنظيف والعناية بالمنتج

١. تأكد من فصل الجهاز من التيار الكهربائي قبل تنظيفه لتجنب أي إصابات.
٢. قم بغسل الغطاء الشفاف بالماء والمنظفات المعتدلة. ثم قم بشطفه جيداً وتجفيفه. لا يمكن غسل هذا الغطاء داخل غسالة الأطباق.
٣. لا تقوم أبداً بغمر وحدة المحرك في الماء أو تقوم بملء وعاء المطحنة بالماء.
٤. قم بمسح وعاء المطحنة، وسكين المطحنة بقطعة قماش خالية من الوبر رطب أو بإسفنجة. **سكين المطحنة حاد جداً لذا تعامل معه بحذر شديد.**

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- إذا كان جهازك لا يعمل، تأكد من أنه:
- تم توصيله بالتيار الكهربائي.
  - تم تركيب الغطاء بشكل صحيح على وحدة المحرك.

إذا أستمّر جهازك لا يعمل، يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من **ميانتا**.

## التخلص من مواد التغليف والمنتج

إن التغليف يحتوي على مواد لا تشكل خطراً على البيئة ويمكن التخلص منها طبقاً لقوانين إعادة التصنيع سارية المفعول. للتخلص من المنتج، اتصل بالمصلحة المختصة التابعة لبلدك.



## معلومات هامة للتخلص الصحيح من المنتج

هذه العلامة تشير إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر على البيئة وصحة الإنسان من التخلص الغير منضبط للنفايات، قم بإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتشجيع إعادة استخدام الموارد المادية. لإعادة استخدام جهازك، برجاء استخدام أنظمة الارجاع والتجميع أو قم بالاتصال بالبايع حيث تم شراء الجهاز، حيث يمكنه أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة آمنة للبيئة.



## المواصفات الفنية

الموديل: CG44235A

مصدر الطاقة: 220-240V~ 50/60Hz

القدرة: 150 واط

قبل إستخدام الجهاز الخاص بك ، يجب عليك تعريف نفسك بالمكونات المختلفة للجهاز. كل حرف يشير إلى مكون من مكونات الجهاز.

## المكونات



- A- حوض المطحنة
- B- سكين المطحنة
- C- غطاء المطحنة
- D- زر التشغيل
- E- وحدة المحرك

## قبل إستخدام الجهاز لأول مرة

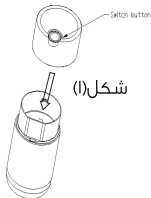
قم بفق مطحنة القهوة الخاص بك بعناية، وإزالة جميع مواد التعبئة والتغليف. لإزالة أي غبار قد تراكم أثناء التعبئة، قم بمسح وعاء المطحنة، سكين المطحنة بقطعة قماش خالية من الوبر رطب أو بإسفنجة. سكين المطحنة حاد جداً لذا تعامل معه بحذر شديد. يمكن غمر الغطاء الشفاف في الماء لتنظيفه. ثم قم بتجفيفه جيداً.

## إستخدام الجهاز

1. ضع الجهاز على سطح مستو.
  2. ضع حبوب البن في وعاء المطحنة، للحصول على أفضل النتائج للطحن، لا تتجاوز السعة القصوى للوعاء (٧٠ جم).
  3. قم بتثبيت الغطاء الشفاف على وحدة المحرك بوضع زر التشغيل في الفتحة المخصصة له في وحدة المحرك (شكل 1).
  4. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
  5. قم بتثبيت وحدة المحرك بيد واضغط باليد الأخرى على زر التشغيل في صورة نبضات لطحن حبوب القهوة.
  6. عند التوقف عن الضغط على زر التشغيل، سيتوقف الجهاز عن العمل.
- ملاحظة: لا تقوم بتشغيل الجهاز بشكل مستمر لأكثر من ٣٠ ثانية. يجب ترك الجهاز ليبرد لمدة ثلاث دقائق في حالة تشغيل الجهاز مرتين متتاليتين.**
7. يمكن رؤية مستوى الطحن من الغطاء الشفاف.
  8. بمجرد الحصول على مستوى الطحن المطلوب، افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
  9. قم بإزالة الغطاء الشفاف ثم قم بصب القهوة المطحونة مباشرة.

## نصائح الطحن

1- يُستخدم البن المطحون الخشن عموماً في جهاز تصفية القهوة و وعاء القهوة، أما البن المطحون متوسط الطحن، فيستخدم في ماكينات تحضير القهوة بالتنقيط ماكينة الإسبريسو بالبخار، أما البن المطحون الناعم، فيستخدم في ماكينات الإسبريسو التي تعمل بالضغط.



## تعليمات السلامة

يرجى قراءة إرشادات الإستعمال بعناية قبل إستعمال المنتج للمرة الأولى. الإستعمال المخالف للإرشادات التالية، يعفى **ميانتا** من أي مسؤولية ويلغي الضمان.

- حافظ على هذه التعليمات، بطاقة الضمان، إيصال الشراء وعبوة الجهاز مع التغليف الداخلي إن أمكن.
- يمكن إستخدام الجهاز من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو من قبل أشخاص ليست لديهم الخبرة أو المعرفة المسبقة إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة بكيفية إستخدام الجهاز عن طريق شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
- تأكد أن قوة التيار الكهربائي الخاص بالجهاز هو نفس قوة تيار الشبكة الكهربائية في منزلك.
- أي خطأ في التوصيل يلغي ضمان الجهاز. تم تصميم هذا الجهاز للإستخدام المنزلي فقط. أي استخدام تجاري، سوء استخدام أو عدم الإمتثال للتعليمات يلغي الضمان ويعفى **ميانتا** من أي مسؤولية.
- لا تترك سلك الكهرباء على مقربة من أو في إتصال مع الأجزاء الساخنة للجهاز الخاص بك أو بالقرب من مصدر حراري أو على حواف حادة.
- إستخدم الجهاز بعيداً عن رذاذ الماء.
- لا تقوم أبداً بغمر وحدة المحرك في الماء أو أي سوائل أخرى. لا تقوم بملء الوعاء بالماء أو أي سائل آخر.
- استخدم هذا الجهاز فوق سطح مستوى وثابت وبعيداً عن الحرارة.
- أي تدخل في الجهاز غير التنظيف يجب أن يتم من قبل مركز خدمة معتمد من **ميانتا**.
- قم دائماً بفصل الجهاز من التيار بمجرد الإنتهاء من إستخدامه، قبل التركيب والتفكيك وأثناء عملية التنظيف.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وقصه قبل تركيب الأجزاء وإزالتها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان تالفاً. في مثل هذه الحالة، اتصل بمركز خدمة معتمد من **ميانتا**.
- لا تستخدم الجهاز إذا أصبح سلك الكهرباء أو القابس تالفاً. لتلافي الحوادث يجب استبداله من مركز خدمة معتمد من **ميانتا**.
- لا تقوم بإستخدام الجهاز أبداً في حالة تلف النصل، الوعاء أو الغطاء.
- لسلامتك الشخصية، قم باستخدام قطع الغيار والملحقات الأصلية للجهاز.
- لا تستخدم هذا الجهاز لخلط أو تقليب أي شيء عدا الأطعمة. استخدم الجهاز للغرض المقصود منه فقط.
- يجب عدم لمس الأجزاء المتحركة أثناء عمل الجهاز، يجب الانتظار حتى يتوقف تماماً.
- الشفرات حادة، لذا يجب توخي الحذر عند التعامل معها، حين إفراغ الوعاء أو عند عملية التنظيف. **الإستخدام الخاطئ للجهاز قد يؤدي إلى حدوث إصابات.**
- لا تقوم بإزالة الغطاء حتى تتوقف الشفرة تماماً عن الحركة.
- لا تحاول تشغيل الجهاز بدون وضع الغطاء.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.



**Mienta®**

Coffee Grinder - Presto - CG44235A

Instruction Manual

[www.mienta.fr](http://www.mienta.fr)